



КОМИТЕТ ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

Третья сессия

Бонн, 2-11 мая 2005 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**РАССМОТРЕНИЕ ПУТЕЙ И СРЕДСТВ СОДЕЙСТВИЯ ПЕРЕДАЧЕ
НОУ-ХАУ И ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ БОРЬБЫ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ
И/ИЛИ СМЯГЧЕНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ ЗАСУХИ, А ТАКЖЕ ПООЩРЕНИЯ
ОБМЕНА ОПЫТОМ И ИНФОРМАЦИЕЙ МЕЖДУ СТОРОНАМИ И
ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ОРГАНИЗАЦИЯМИ**

РЕЗЮМЕ

В контексте процесса осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) имеется обширная научная база для передачи технологии. Вопрос о передаче технологии уже в силу своего характера является междисциплинарным, и в нижеследующем докладе он рассматривается под различными углами, однако каждый подход, или канал, имеет прямую связь с проблемой борьбы с опустыниванием. В процессе осуществления КБОООН имел место целый ряд событий, способствующих усилиям по поощрению распространения информации и обмена опытом, в контексте которых секретариат играл роль координатора. Ниже приводятся некоторые основные задачи, которые были предложены и которые могут быть приняты во внимание при составлении научной повестки дня, учитывающей удовлетворение практических потребностей, в целях реализации того или иного конкретного подхода или метода передачи технологии:

- а) поощрение развития сетей обмена информацией, объединяющих не только правительства и межправительственные организации, но и неправительственные организации (НПО), местные сообщества и научные учреждения;

- b) оказание поддержки в деле сбора данных по биофизическим и социально-экономическим аспектам борьбы с опустыниванием, а также обобщение и распространение местных технологий, знаний и ноу-хау и их интеграция с современными технологиями;
- c) обеспечение учета потребностей местных сообществ в контексте сбора и анализа научной информации в интересах решения конкретных проблем, а также обеспечение участия местных сообществ в этой деятельности;
- d) оказание поддержки в осуществлении исследовательской деятельности, которая отвечает четко определенным целям, соответствует потребностям местного населения и ведет к повышению жизненного уровня людей в затрагиваемых районах;
- e) развитие и укрепление местного, национального, субрегионального и регионального исследовательского потенциала в развивающихся странах, затрагиваемых опустыниванием;
- f) расширение технологического сотрудничества между затрагиваемыми развивающимися странами, особенно в тех секторах, которые способны обеспечить альтернативные средства к существованию для населения засушливых районов;
- g) разработка критериев и показателей прогресса в деле борьбы с опустыниванием, которые охватывают как традиционные физические переменные, так и показатели успеха на уровне общин; и
- h) переориентация информационно-пропагандистской деятельности в затрагиваемых развивающихся странах в сторону применения совместных подходов к сохранению и рациональному использованию природных ресурсов, нацеленных на обеспечение успешного осуществления Конвенции на уровне общин.

Подход к передаче технологии может в значительной мере зависеть от вышеуказанных элементов. Измерение степени осуществления этой деятельности можно рассматривать как одну из мер по обеспечению результативности использования науки и техники, которые обсуждались в ходе первой и второй сессий Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК-1 и КРОК-2). Составление и осуществление надлежащей научной повестки дня послужит крупным вкладом в успех национальных,

субрегиональных и региональных программ действий, которые являются центральными элементами процесса осуществления Конвенции.

Настоящий документ представляет собой попытку консолидировать информацию, полученную из различных источников, представители которых подчеркивали важность передачи технологии и ноу-хау, а также возможных путей и средств ее расширения в процессе осуществления КБОООН. В докладе учтены, в частности, результаты дискуссии по этим вопросам, которые были проведены Комитетом по рассмотрению осуществления Конвенции в ходе КРОК-1 и КРОК-2. Описанные тематические каналы передачи технологии включают межправительственное сотрудничество, сотрудничество и формирование сетей взаимодействия, партнерские связи между частным и государственным секторами, малые предприятия, целевую подготовку, прямые государственные инвестиции, финансовые стимулы, благоприятствующие политические меры и образование.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ИСХОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	1 - 6	6
II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О ПЕРЕДАЧЕ НОУ-ХАУ И ТЕХНОЛОГИИ В ХОДЕ ПЕРВОЙ И ВТОРОЙ СЕССИЙ КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ	7 - 19	8
III. НЕКОТОРЫЕ ПРИМЕРЫ ПУТЕЙ И СРЕДСТВ СОДЕЙСТВИЯ ПЕРЕДАЧЕ НОУ-ХАУ И ТЕХНОЛОГИИ, А ТАКЖЕ ОБМЕНУ ОПЫТОМ И ИНФОРМАЦИЕЙ.....	20 - 27	12
A. Распространение информации и обмен опытом	21	12
B. Облегчение доступа и создание благоприятных условий..	22	15
C. Содействие технологическому сотрудничеству посредством оказания финансовой помощи	23 - 25	15
D. Расширение технологического сотрудничества.....	26 - 27	19
IV. ПОДХОДЫ К ПЕРЕДАЧЕ ТЕХНОЛОГИИ	28 - 45	20
A. Внутри- и межправительственное сотрудничество в контексте взаимодействия по линии "Юг-Юг"	31	21
B. Сотрудничество и развитие сетей взаимодействия	32	23
C. Партнерские связи между частным и государственным секторами	33 - 34	27
D. Малые предприятия как катализатор передачи технологии	35 - 37	28
E. Целевые программы подготовки кадров и технологической поддержки.....	38	29
F. Прямые государственные инвестиции в охрану ресурсов.....	39 - 41	31
G. Выделение финансовых ресурсов в качестве стимулов.....	42	33
H. Благоприятствующие политические меры	43	33

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Методы мониторинга, проверки и сертификации	44	36
J. Повышение осведомленности, образование и наращивание потенциала в интересах развития, передачи и освоения технологии.....	45	37
V. РЕЗЮМЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ СПЕЦИАЛЬНЫХ ГРУПП ПО ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ КОМИТЕТА ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ	46 - 49	41
VI. ВЫВОДЫ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ВОЗМОЖНЫХ МЕР, КОТОРЫЕ МОГЛИ БЫ БЫТЬ ПРИНЯТЫ КОМИТЕТОМ ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ	50 - 54	45

I. ИСХОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Статья 6 Конвенции обязывает развитые страны - Стороны Конвенции содействовать и способствовать доступу затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, в особенности затрагиваемых развивающихся стран - Сторон Конвенции, к соответствующим технологиям, знаниям и ноу-хау. В статье 12, касающейся международного сотрудничества, отмечено, что сотрудничество в интересах создания благоприятной международной обстановки должно охватывать и область передачи технологии.
2. Статья 18 касается передачи, приобретения, адаптации и разработки технологии и предусматривает, что Стороны будут поощрять, финансировать и/или облегчать финансирование передачи, приобретения, адаптации и развития экологически чистых, экономически надежных и социально приемлемых технологий, подходящих для борьбы с опустыниванием и/или смягчения последствий засухи. Пункт 1 а) статьи 18 требует от Сторон Конвенции в полной мере использовать соответствующие существующие национальные, субрегиональные, региональные и международные информационные системы и координационно-информационные механизмы для распространения информации об имеющихся технологиях и источниках, связанных с их использованием опасностях для окружающей среды и об основных условиях, на которых они могут быть приобретены.
3. Передача технологии имеет широкое определение и может включать методы управления земельными ресурсами и технологии охраны и рационального использования почв и водных ресурсов, а также системы управления ресурсами охраняемых районов, системы использования пастбищных угодий, различные лесохозяйственные методы (агролесомелиорация, облесение, лесовосстановление), использование генетически совершенного посадочного материала, эффективные методы уборочных и заготовительных работ, методы переработки, технологии конечного использования и знания коренного населения.
4. Традиционные и местные технические знания, ноу-хау и методы, в совокупности нередко именуемые традиционными технологиями, представляют собой накопленный на основе практического познания и субъективного восприятия опыт взаимодействия между определенной группой людей, физическими и биологическими элементами среды ее проживания и системами производства. Комитет по науке и технике (КНТ) рассматривал традиционные знания в качестве одного из постоянных пунктов своей повестки дня и сформулировал ряд замечаний по этому вопросу. Основные из них касаются, в частности, передачи методов создания систем узких защитных полос, внедрения практики

использования соломенных заграждений, применения глины/гальки/химикатов в качестве мульчирующих средств для стабилизации зыбучих песков, распространения соответствующих технологий для создания биоферм в степных районах или пастбищных угодьях, которые были изначально разработаны для сохранения выбитых пастбищных угодий в полузасушливых и сухих субгумидных районах, применения методов охраны почв, сбора стоков и использования систем террасирования площадей, а также применения методов агролесомелиорации в целях удобрения почв и улучшения качества сельскохозяйственных угодий¹.

5. Кроме того, КНТ составил также рекомендации в отношении путей внедрения таких современных методов, как методы водосбережения, тепличное растениеводство, освоение солнечной энергии, производство биогаза и использование газообразного топлива, механизация лесовосстановительных работ и использование пастбищных угодий для выращивания кормовых культур, применение искусственных материалов для удобрения почв и удержания влаги, внедрение новых структурообразователей почвы в регионах с ограниченным количеством осадков, передача новых водовысвобождающих и водоудерживающих химических агентов и применение химикатов, стимулирующих рост корневой системы, для повышения качества саженцев².

6. Дополнительным ключом к пониманию путей и средств содействия применению того или иного конкретного подхода к передаче технологии является то обстоятельство, что Конвенция призывает научное сообщество - и обществоведов, и специалистов в области естественных наук - посвятить свои знания и опыт решению проблем населения засушливых районов. Заставить науку служить решению практических проблем - это исключительно сложная задача, требующая изменения традиционных воззрений и применения иного подхода к концепции передачи технологии³. Конвенция четко предполагает, что на смену традиционной схеме передачи технологии "сверху вниз" должна прийти новая формула технологического сотрудничества. Одной из ключевых основ успешного осуществления процесса передачи технологии является развитие партнерского сотрудничества начиная с местного уровня.

¹ ICCD/COP(3)/CST/3 (1999 год), доклад первой Специальной группы по традиционным знаниям.

² ICCD/COP(4)/CST/2 (2000 год), доклад первой Специальной группы по традиционным знаниям.

³ Ryan, Robert (1999), Commentary - Scientific challenges in implementing the UNCCD, The Columbia Earth Institute.

II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О ПЕРЕДАЧЕ НОУ-ХАУ И ТЕХНОЛОГИИ В ХОДЕ ПЕРВОЙ И ВТОРОЙ СЕССИЙ КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

7. В докладе о работе КРОК-1 вопрос о передаче технологии затрагивается в рубрике "Мониторинг и оценка засухи и опустынивания"⁴. Здесь указано, что в этой области требуется укрепление потенциала. Отмечено, что широкую озабоченность все еще вызывает ограниченное использование технологий географических информационных систем (ГИС) и/или средств дистанционного зондирования. Затруднен доступ к базовой информации и системам обработки данных для эффективного использования систем раннего предупреждения, поскольку критерии и показатели зачастую нацелены на другие процессы.

8. В смежной рубрике "Обеспечение затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции, в особенности затрагиваемым развивающимся странам - Сторонам Конвенции, доступа к необходимым им технологиям, знаниям и ноу-хау" КРОК отметил, что наиболее часто встречающимися проблемами остаются все те же проблемы:

- слабое сотрудничество между научными учреждениями;
- отсутствие систем раннего предупреждения засухи и контроля уровня влажности почв;
- ограниченный обмен данными и выполнение работ в различных географических масштабах;
- хроническая нехватка финансовых ресурсов и ограниченный доступ к необходимым технологиям, знаниям и ноу-хау;
- кроме того, результаты исследований после их распространения весьма часто не используются должным образом директивными органами либо конечными пользователями природных ресурсов.

⁴ ICCD/CRIC(1)/10 (2002 год), доклад Комитета о работе его первой сессии.

9. КРОК подчеркивает, что некоторыми примерами механизмов распространения традиционных знаний могут служить сотрудничество "Юг-Юг", тематические программные сети (ТПС) и/или региональные рабочие группы; они могут с пользой для дела использовать нынешние инициативы в отношении критериев и показателей в целях установления единых стандартов для директивных органов.

10. В ходе КРОК-1 была выражена озабоченность относительно ограниченного воздействия деятельности, относящейся к сфере охвата КНТ, на программные виды деятельности. Было рекомендовано, чтобы группа экспертов КНТ содействовала привлечению к его работе международного научного сообщества и распространению необходимых данных и чтобы КНТ, в частности:

- рассмотрел проблемы деградации земель в своей программе работы;
- содействовал работе по производственным технологиям для содействия устойчивому управлению почвами;
- содействовал применению бассейнового подхода к проблемам охраны природных ресурсов и управления ими; и
- способствовал поощрению сотрудничества с частным сектором (предположительно в качестве средства стимулирования передачи технологии).

11. Также в ходе КРОК-1 в рамках смежной темы "Обеспечение затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции, в особенности затрагиваемым развивающимся странам - Сторонам Конвенции, доступа к необходимым им технологиям, знаниям и ноу-хау" было отмечено, что развитым странам - Сторонам Конвенции следует предоставлять для развивающихся стран - Сторон Конвенции более широкий доступ к новым технологиям и ноу-хау для целей осуществления их программ действий. Необходимо укреплять исследовательские институты в затрагиваемых странах - Сторонах Конвенции, для того чтобы разработать новаторские подходы и технологии с должным учетом, а в соответствующих случаях и посредством адаптации традиционных знаний и систем сбора информации коренных народов в целях совершенствования как профилактических, так и оздоровительных мероприятий. Для решения проблем на местах необходимо более систематически использовать системы традиционных знаний и знаний коренных народов, а также стимулировать основанные на таких знаниях нововведения и в соответствующих случаях адаптировать их к местным условиям в сочетании с современными технологиями. Необходимо регистрировать и распространять полученные данные, в частности через посредство ТПС региональных программ действий (РПД) и субрегиональных программ

действий (СРПД), при поддержке региональных и субрегиональных учреждений. Секретариату КБООН настоятельно предлагалось оказывать помощь в этой работе для содействия тиражированию успешных решений.

12. Следует активно пропагандировать передовой опыт через КНТ и его Группу экспертов, национальные координирующие органы (НКО) и средства массовой информации, включая всевозможные информационные системы и ТПС, обращая внимание на такой опыт как на пример для подражания. Более последовательную поддержку путем наращивания потенциала и выделения финансовых ресурсов необходимо оказывать сотрудничеству Юг-Юг и Север-Юг, а также региональным и субрегиональным инициативам, подкрепляемым научными исследованиями. В рамках осуществляемых по линии "Юг-Юг" инициатив, которые направлены на обеспечение поддержки программ подготовки кадров, приветствовалось бы также заключение трехсторонних соглашений с партнерами с Севера и/или с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также с межправительственными организациями (МПО) и НПО.

13. В контексте СРПД и РПД следует систематически поощрять такие виды деятельности, как создание сетей научных учреждений, обмен знаниями и опытом, передача технологий, обучение в университетах, интернатура и предоставление стипендий для изучения проблем опустынивания.

14. КРОК подчеркнул, что при постоянной поддержке секретариата, Глобального экологического фонда (ГЭФ) и Глобального механизма (ГМ), а также других заинтересованных учреждений в рамках ТПС следует поощрять применение передового опыта борьбы с опустыниванием и осуществления приоритетов и рекомендаций КНТ. Будущие совещания КРОК должны организовываться таким образом, чтобы можно было эффективнее задействовать потенциал научных кругов, например КНТ и его Группы экспертов, и предоставлять Сторонам Конвенции информацию о результатах работы всех соответствующих совещаний, проводившихся ранее на региональном и международном уровнях. Это дало бы возможность КРОК глубоко изучать научные аспекты докладов, представляемых ему на рассмотрение. В частности, этого можно было бы достичь путем организации сессий неофициальных рабочих групп, что позволило бы проводить анализ и получать ответную информацию о результатах.

15. В рубрике "Пути и средства содействия передаче ноу-хау и технологии" КНТ и его Группе экспертов было рекомендовано рассмотреть положения, касающиеся доступа к соответствующей технологии, знаниям и ноу-хау, и было отмечено, что на своей шестой сессии Конференция Сторон (КС), возможно, пожелает принять надлежащее решение в

этой области. К правительствам был обращен настоятельный призыв разработать дополнительные меры политики и стимулы в целях поощрения частного сектора к активному участию в деятельности по поддержке сотрудничества в области науки и техники.

16. В ходе КРОК-1 были представлены четыре тематических исследования, в которых освещался передовой опыт и затрагивались вопросы, связанные с передачей технологии и использованием традиционных знаний. Хотя эти тематические исследования и не были конкретно посвящены вопросам передачи технологии, они содержат примеры передового опыта, который заслуживает широкого распространения. Эти тематические исследования были представлены Гондурасом, Египтом, Израилем и Йеменом.

17. В ходе КРОК-2 обсуждение вопросов передачи технологии носило ограниченный характер. Было подчеркнуто, что при проведении межсессионных совещаний следует стараться отражать ту значимость, которая придается таким приоритетным областям, как мобилизация ресурсов и передача технологии, а также социально-экономическим вопросам.

18. На основе анализа докладов, представленных в секретариат Конвенции африканскими странами-Сторонами, можно было отметить, что на фоне важных результатов, достигнутых в рамках процесса осуществления Конвенции, нельзя забывать о ряде проблем, которые необходимо решить в ближайшее время, с тем чтобы повысить эффективность инициатив, предпринимаемых на различных уровнях. Эти проблемы касаются в основном слабой интеграции инструментов планирования, относящихся к комплексному управлению природными ресурсами, недостаточности имеющихся финансовых ресурсов (национальные бюджеты и внешняя помощь), трудностей заключения соглашений о партнерстве и проблем, возникающих в ходе процесса передачи технологии.

19. Что касается новых и возобновляемых источников энергии, то внимание было обращено на те трудности, с которыми сталкиваются страны в отыскании четкой увязки между использованием возобновляемых источников энергии и борьбой с опустыниванием, несмотря на усилия, направляемые на обеспечение координации политики в областях энергетики, лесоводства, землепользования и водопользования. Были разработаны технологии, позволяющие содействовать применению возобновляемых источников энергии, однако их практическое применение наталкивается на ряд трудностей: слишком высокие затраты, практическое отсутствие базовых необходимых знаний по обслуживанию этих систем и недостаточная политическая и экономическая поддержка инициатив, направленных на содействие применению новых и

возобновляемых источников энергии. В субрегиональных и региональных масштабах устойчивое управление энергоресурсами представляет собой весьма приоритетную область сотрудничества. Участники КРОК-2 отметили также, что в различных регионах мира осуществляются инициативы, нацеленные на повышение эффективности сетей и систем гидрологических и метеорологических наблюдений, развитие обменов данными о деградации земель и поощрение передачи знаний и технологий путем активизации исследований по взаимному влиянию климата, гидрологического режима и процесса опустынивания. Эта деятельность получает поддержку со стороны ряда учреждений, в том числе ВМО и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

III. НЕКОТОРЫЕ ПРИМЕРЫ ПУТЕЙ И СРЕДСТВ СОДЕЙСТВИЯ ПЕРЕДАЧЕ НОУ-ХАУ И ТЕХНОЛОГИИ, А ТАКЖЕ ОБМЕНУ ОПЫТОМ И ИНФОРМАЦИЕЙ

20. В соответствии с различными решениями КС и по просьбе Сторон секретариат Конвенции, опираясь на помощь партнеров, оказывает содействие в проведении рабочих совещаний, встреч, семинаров, совещаний экспертов и консультативных форумов, которые служат важной платформой для рассмотрения вопросов обмена информацией и опытом, а также распространения ноу-хау и передового опыта. ГМ КБОООН также оказывал поддержку в проведении аналогичных форумов как на национальном, так и на субрегиональном уровне. В ходе всех этих встреч предпринимаются попытки заложить основу путей и средств для дальнейшего продвижения вперед работы над этим обширным пунктом повестки дня на различных уровнях. Ниже приводятся некоторые примеры такой деятельности.

A. Распространение информации и обмен опытом

21. В контексте этого типа путей и средств содействия должны в полной мере использоваться соответствующие существующие национальные, субрегиональные, региональные и международные информационные системы и координационно-информационные механизмы для распространения информации об имеющихся технологиях и источниках, связанных с их использованием, опасностях для окружающей среды и об основных условиях, на которых они могут быть приобретены.

Пути и средства распространения информации	Место проведения
<i>Национальный семинар по теме "Взаимосвязь между Рио-де-Жанейрскими конвенциями" (2001 год)</i>	Котону, Бенин
<i>Национальное рабочее совещание по синергическому взаимодействию между Рио-де-Жанейрскими конвенциями (2001 год)</i>	Уагадугу, Буркина-Фасо
Национальный форум по усилению синергического взаимодействия между четырьмя отдельными глобальными конвенциями по охране окружающей среды (2001 год)	Кампала, Уганда
<i>Национальное рабочее совещание по синергическому взаимодействию между Рио-де-Жанейрскими конвенциями и Рамсарской конвенцией (2002 год)</i>	Бамако, Мали
Рабочее совещание по каналам синергического взаимодействия на национальном уровне (2003 год)	Асмэра, Эритрея
Рабочее совещание по каналам синергического взаимодействия на местном уровне (2003 год)	Грутберг, Намибия
Национальный форум по развитию синергического взаимодействия между природоохранными конвенциями (2003 год)	Багамойо, Танзания
Рабочее совещание по развитию каналов синергического взаимодействия между природоохранными конвенциями на местном уровне (2003 год)	Найроби, Кения
<i>Рабочее совещание по рассмотрению каналов синергического взаимодействия между Рио-де-Жанейрскими конвенциями (2003 год)</i>	Марракеш, Марокко
Совещание по развертыванию ТПС 1 "Комплексное управление международными речными, озерными и гидрогеологическими бассейнами" в Африканском регионе (2000 год)	Аккра, Гана
Совещание по развертыванию ТПС 2 "Агролесомелиорация и сохранение почв" в Африканском регионе (2001 год)	Ломе, Того
Совещание по развертыванию ТПС 3 "Рациональное использование пастбищных угодий и развитие производства кормовых культур" в Африканском регионе (2001 год)	Масеру, Лесото
Совещание по развертыванию ТПС 4 "Экологический мониторинг, картографирование природных ресурсов, дистанционное зондирование и системы раннего предупреждения" в Африканском регионе (2002 год)	Тунис, Тунис

Пути и средства распространения информации	Место проведения
Совещание по разворачиванию ТПС 5 "Содействие использованию новых и возобновляемых источников энергии и соответствующих технологий" в Африканском регионе (2004 год)	Найроби, Кения
Совещание по разворачиванию ТПС 6 "Развитие систем устойчивого сельскохозяйственного производства" в Африканском регионе (2004 год)	Тунис, Тунис
Субрегиональное совещание по передовому опыту в области агролесомелиорации и сохранения почв на местном уровне в контексте осуществления РПД в Африке (2003 год)	Палапье, Ботсвана
Субрегиональное рабочее совещание центральноафриканских стран по осуществлению КБОООН (2003 год)	Либревиль, Габон
Субрегиональное совещание по процедурам ГЭФ в контексте осуществления КБОООН (2003 год)	Параку, Бенин
Четвертый форум по вопросам сотрудничества между Африкой, Латинской Америкой и Карибским бассейном (ЛАК) (2004 год)	Тунис, Тунис
Рабочее совещание по синергическому взаимодействию и укреплению сотрудничества между конвенциями - Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР) и КБОООН (2003 год)	Эспоо, Финляндия
Совещание по синергическому взаимодействию на национальном уровне (2003 год)	Исламабад, Пакистан
Совещание по синергическому взаимодействию на национальном уровне (2003 год)	Коломбо, Шри-Ланка
Совещание по ТПС 2 "Агролесомелиорация и сохранение почв в засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах" в Азиатском регионе (2003 год)	Бангалор, Индия
Совещание по разворачиванию ТПС 5 "Укрепление возможностей для преодоления последствий засухи и ограничения масштабов опустынивания" в Азиатском регионе (2003 год)	Улан-Батор, Монголия
Межрегиональный африканско-азиатский форум по вопросам агролесомелиорации (2003 год)	Котону, Бенин
Национальная консультация по вопросам синергизма в контексте осуществления КБОООН, КБРООН и РКИКООН (2004 год)	Аддис-Абеба, Эфиопия

Пути и средства распространения информации	Место проведения
Рабочее совещание по вопросу о лесах и лесных экосистемах: содействие синергизму в деле осуществления трех конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро (2004 год)	Витербо, Италия
Региональное рабочее совещание для Африки по вопросам синергизма между Рио-де-Жанейрскими конвенциями - КБР/КБОООН/РКИКООН (2004 год)	Габороне, Ботсвана
Совещание экспертов КНТ для Азиатского региона (2004 год)	Токио, Япония

В. Облегчение доступа и создание благоприятных условий

22. Одним из главных соображений должно быть обеспечение наличия технологий, являющихся наиболее подходящими для практического применения в целях удовлетворения конкретных потребностей местного населения, с уделением особого внимания социальному, культурному, экономическому и экологическому воздействию таких технологий. Кроме того, императивом является создание благоприятных условий и стимулов, способствующих развитию и передаче надлежащих технологий, на отечественном рынке. Для того чтобы передачу технологии можно было считать эффективной, во многих случаях нужно учитывать ряд базовых предварительных условий, таких, как затратноэффективность. Выгоды от передачи технологии должны превышать затраты на ее приобретение⁵. Сокращение потенциального риска, связанного с применением "более высокой" технологии, может сыграть важную роль при проведении анализа затрат и выгод и послужить стимулом для использования традиционных знаний или "гибридных" решений. В большинстве случаев в качестве одного из стимулов для эффективной передачи технологии требуется надлежащее финансирование. Финансирование может осуществляться в форме коммерческих банковских ссуд, мобилизации капитала через рынки акций или в рамках любой из новых и новаторских систем финансирования. Кроме того, финансирование могло бы осуществляться государственными организациями, например по линии официальной помощи в целях развития (ОПР), ГЭФ и ГМ.

⁵ Rosenberg, N. (1982), *Inside the Black Box: Technology and Economics* (New York: Cambridge University Press).

С. Содействие технологическому сотрудничеству посредством
оказания финансовой помощи

23. Роль ГМ в передаче технологии изначально определена в приложении к решению 24/СОР.1, где в числе функций ГМ упоминается следующее:

- выявление источников финансирования для передачи, приобретения, адаптации и разработки экологически безопасных, экономически надежных и социально приемлемых технологий в области борьбы с опустыниванием и/или смягчения последствий засухи, а также предоставление информации и оказание консультативных услуг в отношении таких источников финансирования;
- поощрение финансирования обмена информацией о наилучших методах, используемых в области борьбы с опустыниванием и/или смягчения последствий засухи на местном уровне в затрагиваемых развивающихся странах, являющихся Сторонами Конвенции;
- поощрение и облегчение передачи, приобретения, адаптации и разработки экологически безопасных, экономически надежных и социально приемлемых технологий, знаний, ноу-хау и практики, имеющих отношение к борьбе с опустыниванием и/или смягчению последствий засухи в затрагиваемых развивающихся странах в соответствии с Конвенцией;
- поощрение и облегчение использования местных и традиционных знаний и технологий, а также местных специалистов на всех уровнях в затрагиваемых развивающихся странах.

24. Финансирование проектов со стороны ГМ можно рассматривать в рамках этой категории "путей и средств". К числу конкретных примеров, связанных с работой ГМ и передачей технологий, относятся поддержка, оказываемая ГМ гражданскому обществу по линии его Программы обмена опытом и профессиональной подготовки на уровне общин (ПООППО). Эта программа, разработанная в качестве совместного партнерского проекта ГМ и Международной сети НПО по борьбе с опустыниванием (РИОД), направлена на содействие вкладу гражданского общества в осуществление национальных программ действий (НПД) и СРПД. Работа в рамках этой программы, осуществляемая в форме небольших общинных проектов по обмену опытом и профессиональной подготовке, ориентирована главным образом на расширение политического диалога, передачи технологий между общинами и использования местных знаний с целью более

эффективного и рационального использования природных ресурсов и обеспечения альтернативных видов доходов. Другим направлением деятельности является поддержка, оказываемая через Немецкий институт технического сотрудничества (ГТЗ) в деле разработки совместного проекта Центра наблюдения для Сахары и Сахеля (ОСС), ГТЗ и ГМ в области использования средств дистанционного зондирования для осуществления мониторинга и управления водными ресурсами, что открывает новые возможности для мобилизации ресурсов в интересах обмена технологиями. В нижеследующей таблице указаны проекты ГМ, финансировавшиеся в течение периода 2001-2004 годов, которые включали цели в области технологического сотрудничества.

Проекты, финансировавшиеся ГМ	Страна/учреждение-получатель
Стратегия поддержки стран - Соглашение между государствами Африканской, Карибской и Тихоокеанской группы (АКТ) и Европейским союзом (ЕС), заключенное в Котону (2002 год)	Буркина-Фасо
Африканско-азиатский форум (2003 год)	Бенин
Деятельность по развертыванию Системы информации по вопросам опустынивания для учета потребностей стран Средиземноморского региона (ДИСМЕД) - проект ДИСМЕД (2002 и 2003 годы)	Средиземноморские страны
Инициатива по обеспечению рационального использования земельных и водных ресурсов (2003 год)	Нигер
Укрепление потенциала и смягчение последствий засухи (2004 год)	Монголия
Поддержка в рамках проекта Нигер-Италия (2004 год)	Нигер
Совещание по развертыванию ТПС 3 "Рациональное использование водных ресурсов" в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна (2004 год)	Венесуэла
Совещание по развертыванию ТПС 3 "Рациональное использование пастбищных угодий в засушливых районах, включая закрепление песчаных дюн" в Азиатском регионе (2002 год)	Иран (Исламская Республика)
Рабочее совещание по ТПС 5 для Азиатского региона в Монголии (2003 год)	Монголия
Поддержка деятельности в рамках ТПС 2 для Азиатского региона (2004 год)	Индия
Деятельность по развертыванию ТПС 3 в Азиатском регионе (2004 год)	Кыргызстан
Опубликование материалов по развертыванию ТПС 5 в Азиатском регионе (2002 год)	Монголия
Организация совещания участников ТПС 6 в Азиатском регионе (2004 год)	Пакистан

Проекты, финансировавшиеся ГМ	Страна/учреждение-получатель
Совещание по развертыванию ТПС 6 "Помощь в осуществлении программных инициатив комплексного развития локально ограниченных территорий" в Азиатском регионе (2004 год)	Пакистан
Совещание по развертыванию ТПС 3 в Азиатском регионе (2002 год)	Иран (Исламская Республика)
Совещание по развертыванию ТПС 4 "Рациональное использование водных ресурсов для сельскохозяйственных целей в засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах" в Азиатском регионе (2002 год)	Сирийская Арабская Республика
Совещание по развертыванию ТПС 4 в Латинской Америке и Карибском бассейне (2004 год)	Гватемала
Создание вебсайта для деятельности, связанной с ТПС 4 в Азиатском регионе (2003 год)	Международный центр сельскохозяйственных исследований в засушливых районах (ИКАРДА), Сирийская Арабская Республика
Трансграничные экспериментальные проекты между Буркина-Фасо и Мали (2002 год)	Организация "Вальде Ейеф"
Трансграничный проект между Алжиром и Тунисом (2001 год)	Коллективная ассоциация Хазуа
Трансграничный экспериментальный проект между Буркина-Фасо и Нигером (2003 и 2004 годы)	Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Нигер и Ассоциация "Нодде Ноото"
Рабочее совещание по агролесомелиорации и сохранению почв (2003 год)	Ботсвана
Рабочее совещание по агролесомелиорации в экосистемах засушливых районов (2003 год)	Перу
Рабочее совещание по обеспечению готовности к засухе на Балканах (2004 год)	Румыния
Субрегиональное рабочее совещание по критериям и показателям (2002 год)	Сент-Люсия
Субрегиональное рабочее совещание по процедурам ГЭФ (2003 год)	Бенин
Поддержка в организации третьего совещания Группы экспертов КНТ (2004 год)	Китайская академия лесного хозяйства
Поддержка в организации рабочего совещания по агролесомелиорации в Азии (2003 год)	Индия
Региональное совещание по рациональному использованию земельных ресурсов (2003 год)	Беларусь

Проекты, финансировавшиеся ГМ	Страна/учреждение-получатель
Секторальная консультация по вопросам охраны окружающей среды (2004 год)	<i>Национальный совет по охране окружающей среды в интересах устойчивого развития (НСОСУР), Нигер (через отделение ПРООН в Нигере)</i>
Организация рабочего совещания по проблемам лесов и лесных экосистем (2004 год)	Университет Витербо, Италия
Организация рабочего совещания по критериям (2003 год)	Гондурас
Проведение рабочего совещания по пустынным бурям (2002 год)	Китай
Молодежное движение за восстановление деградированных земель (2003-2004 годы)	ПРООН - Нигер
Проект молодежного движения по реабилитации деградированных земель в Мозамбике (2003 год)	Мозамбик
Молодежная программа по рациональному использованию природных ресурсов (2004 год)	Эритрея
Безработица среди молодежи и деградация земель (2003 год)	Кабо-Верде
Молодежный экологический проект по реабилитации деградированных земель (2002 год)	Бенин
Разработка молодежного экологического проекта (2002 год)	Мозамбик

25. Кроме того, в рамках этой категории "путей и средств содействия" двусторонние и многосторонние учреждения могли бы рассмотреть пути привлечения дополнительной финансовой поддержки и максимального повышения эффективности своего вклада в те конкретные проекты, составной частью которых является передача технологии. В контексте этого типа деятельности по оказанию содействия можно было бы также рассмотреть роль финансирования проектов частным сектором.

D. Расширение технологического сотрудничества

26. Следует и далее расширять технологическое сотрудничество с затрагиваемыми развивающимися странами-Сторонами, включая, где это уместно, развитие совместных предприятий, особенно в секторах, обладающих потенциалом для создания альтернативных средств к существованию. Многие рационально спланированные проекты и виды деятельности, несущие в себе элементы передачи технологий, могут

вносить вклад в достижение других природоохранных целей, таких, как сохранение биологического разнообразия и защита водосборных бассейнов, а также нести социально-экономические выгоды для городского и сельского населения за счет обеспечения доступа к продукции агролесомелиорации и создания рабочих мест, что в конечном счете будет способствовать устойчивому развитию и улучшению положения в области деградации земель и опустынивания.

27. Правительства и частный сектор в затрагиваемых развивающихся и развитых странах, а также многосторонние учреждения призваны сыграть исключительно важную роль в деле расширения технологического сотрудничества и создания финансовых и регулирующих механизмов, разработки процедур мониторинга, проверки и сертификации и наращивания потенциала для целей развития, передачи, распространения и освоения технологий. В рамках этого типа деятельности по оказанию содействия, особенно в затрагиваемых развивающихся странах, правительства могли бы подготовить руководящие принципы и создать институциональные механизмы для разработки, оценки, санкционирования и мониторинга секторальных проектов в области смягчения последствий засухи и передачи технологии в контекстах сотрудничества по линии "Север-Юг" и Юг-Юг".

IV. ПОДХОДЫ К ПЕРЕДАЧЕ ТЕХНОЛОГИИ

28 В предшествующих главах основное внимание было уделено путям и средствам содействия передаче технологии. В процессе осуществления КБОООН имело место немало событий, подтверждающих весомую значимость распространения информации, как этого и можно было ожидать в свете координирующей роли секретариата КБОООН и ГМ. Вопрос о передаче технологии носит междисциплинарный характер, и в нижеследующем разделе он рассматривается под различными углами, однако каждый подход, или канал, имеет прямую связь с проблемой борьбы с опустыниванием и подкрепляется ссылкой на ту или иную практическую инициативу. В настоящем документе тематические каналы передачи технологии включают межправительственное сотрудничество, сотрудничество и формирование сетей взаимодействия, партнерские связи между частным и государственным секторами, малые предприятия, целевую подготовку, прямые государственные инвестиции, финансовые стимулы, благоприятствующие политические меры и образование.

29. Эти тематические каналы можно было бы дополнительно подразделить на *каналы для правительственных инициатив*, где передача технологии осуществляется по инициативе правительства и служит конкретным стратегическим целям, *каналы для инициатив частного сектора*, которые охватывают передачи между субъектами частного

сектора, преследующими коммерческие цели (что стало сегодня преобладающим видом передачи технологии в мире), и каналы для инициатив общин, которые используются для передачи технологии с участием организаций общинного уровня и характеризуются принятием значительной части решений на коллективной основе⁶.

30. Система передачи технологии с соответствующими путями содействия этому процессу (описанными выше) используется в настоящем докладе в качестве основы для анализа в рамках КРОК. В этой системе технология передается в виде знаний, ресурсов (инвестиции) и товаров (например, оборудование для дистанционного зондирования), которыми обмениваются различные заинтересованные стороны - правительства, субъекты частного сектора, финансовые учреждения, НПО и исследовательские/учебные учреждения. Успех передачи технологии по тому или иному конкретному каналу будет также зависеть от степени содействия (пути и средства) и стратегий, избранных правительствами.

А. Внутри- и межправительственное сотрудничество в контексте взаимодействия по линии "Юг-Юг"

31. Страны, нуждающиеся в финансовых ресурсах, инфраструктуре, подготовленном персонале и экспертных знаниях, могут прибегнуть к взаимному объединению ресурсов для целей получения необходимой информации и технологий. Это может осуществляться в контексте взаимодействия по линии "Юг-Юг" или между странами определенного региона или субрегиона. Такой совместный подход к передаче технологии является эффективным механизмом обмена решениями для общих проблем, а также позволяет повысить качество и уровень информации и технологии, которая может быть получена. По существу, распространение соответствующей качественной информации способствовало бы также расширению передачи технологии в контексте внутриправительственного сотрудничества.

⁶ Carman, B. (2000), Chapter 4, Conclusions and Recommendations, *Approaches to Technology Transfer and Capacity Building*, the International Development Research Center (IDRC-CRDI) of Canada.

<u>Пути и средства содействия</u> Инициатива, связанная с передачей технологии	Партнеры	Охват
<u>Распространение информации</u> Рациональное использование маргинальных земель в сухих районах; передача опыта реабилитации деградированных сухих земель в двух регионах, затронутых опустыниванием, в контексте взаимодействия по линии "Юг-Юг" (2003 год)	ЮНЕСКО	Межрегиональный масштаб: север Африки и Азия; рабочие совещания в Египте, Исламской Республике Иран и России
<u>Распространение информации</u> ТПС 1 "Комплексное управление международными речными, озерными и гидрогеологическими бассейнами" в Африканском регионе	Группа по координации водного сектора САДК	Южноафриканский субрегион
<u>Распространение информации</u> Национальный доклад Кубы за 2002 год. Национальная стратегия борьбы с опустыниванием и засухой и продолжение осуществления проекта в бассейне реки Кауто; международное рабочее совещание по каналам синергического взаимодействия и проблемам засоления почв способствовало укреплению взаимодействия по линии "Юг-Юг".	Глобальный механизм, Национальная система развития науки и технологического новаторства	Германия, Венесуэла, Колумбия и Гаити
<u>Распространение информации</u> Национальный доклад Монголии за 2002 год. Межрегиональная конференция и региональное совещание: Конференция стран Азии и Африки по борьбе с опустыниванием и Региональное совещание азиатских координационных центров КБОООН	КБОООН	Монголия, азиатские и африканские Страны

<i>Пути и средства содействия</i>	Партнеры	Охват
Инициатива, связанная с передачей технологии		
<i>Облегчение доступа</i> Национальный доклад Узбекистана за 2002 год. Информационно-пропагандистская работа в сельских районах - внедрение международного опыта применения голландской технологии выращивания картофеля и китайской технологии посадки хлопка под пленкой	Государственный комитет по науке и технике	Государственные университеты
<i>Облегчение доступа</i> Тематическое исследование "Традиционные методы управления водными ресурсами в сухих районах" - сопоставление традиционных и современных систем управления водными ресурсами с учетом эволюционирующих социально-экономических структур, сотрудничество по линии "Юг-Юг" (2004 год)	УООН	Тунис

В. Сотрудничество и развитие сетей взаимодействия

32. Подход, основанный на сетевом сотрудничестве, может использоваться на различных уровнях в рамках СРПД, РПД и ТПС. Страны, имеющие общие ресурсы (например, водосборные бассейны или горные массивы) или общие проблемы, могут сотрудничать между собой в интересах эффективного объединения ресурсов и добиться того, чего не могла бы добиться по отдельности ни одна страна. В более крупных странах успешно осуществляется также внутрисекторальное сотрудничество (например, использование общих компьютерных систем для получения доступа к спутниковым данным или традиционным источникам информации сельскохозяйственными исследовательскими станциями в различных регионах). Сети взаимодействия являются эффективным механизмом для объединения и совместного использования государственных ресурсов, но они могут также служить действенной и затратоэффективной структурой для осуществления деятельности, проводимой при поддержке доноров⁷. Механизмы сотрудничества этого типа могут вносить важный вклад в образование, подготовку кадров, развитие инфраструктуры и наращивание

⁷ Metz, P. et al. (1999), IPCC Working Group III. Methodological and Technological Issues in Technology Transfer, chapter 12.

институционального потенциала. Элементы успешной передачи технологии в рамках этого подхода включали бы:

- *Общие цели и общие методы.* Важно, чтобы все сотрудничающие стороны имели общие цели и чтобы конкретная информация или технология, которой обмениваются учреждения или отдельные лица, четко соответствовали этим целям. Международные агентства, поставляющие высококачественную информацию на основе использования спутниковых средств дистанционного зондирования, должны обеспечить, чтобы эта информация передавалась в надлежащей форме и была достаточно предметной, чтобы отвечать конкретным потребностям отдельных стран. Технология должна быть достаточно гибкой, чтобы давать полезные результаты на многих различных уровнях технологического развития.
- *Целеустремленность всех партнеров.* Для развития базы подготовленных и опытных кадров и соответствующей вспомогательной технической инфраструктуры требуются серьезные финансовые инвестиции и долгосрочная мобилизация персонала и институциональной поддержки. Прежде чем подключаться к совместной деятельности, потенциальные участники сотрудничества должны быть готовы взять на себя обязательства предпринимать последовательные усилия. Для успеха программ требуется целеустремленность.
- *Нейтральная административная структура.* Интересы обеспечения успеха сотрудничества требуют того, чтобы все партнеры имели равный статус и чтобы ни один из них не занимал доминирующего положения в вопросах управления ресурсами или выбора целей. Во избежание того, чтобы какой-либо отдельный партнер пользовался доминирующим положением в контексте сотрудничества, очень важно иметь структуры с нейтральным и независимым управлением или с руководством, осуществляющимся на основе ротации. Необходимо также обеспечить уважение и юридическую защиту прав интеллектуальной собственности участников.

<u>Пути и средства содействия</u>	Партнеры	Охват
Примеры передачи технологии		
<u>Распространение информации</u> Региональное отделение для южной части Африки (РОЮА) МСОП - содействие применению экосистемного подхода в контексте управления ресурсами засушливых районов на основе трансграничных инициатив сохранения природных ресурсов (2003 год)	МСОП	Трансграничный парк "Большая Лимпопо", Замбия, Зимбабве и Мозамбик
<u>Распространение информации</u> Инициатива по борьбе с трансграничной деградацией земель в общих речных бассейнах Нигера и Нигерии (2003 год)	ФАО/ГМ/ЮНЕП/ ГЭФ	Нигер, Нигерия
<u>Распространение информации</u> Проект развития средиземноморской прибрежной зоны: обмен информацией по вопросам использования земельных ресурсов между участвующими странами и поощрение комплексного управления земельными системами (2003 год)	АКСАД/ЕС	Средиземноморские страны
<u>Распространение информации</u> Национальный доклад Австралии за 2002 год. Технология дистанционного зондирования (системы прогнозирования засухи), разработанная Организацией стран Содружества по научным и промышленным исследованиям (ОСНПИ) в целях мониторинга процесса деградации земель, которая была модифицирована и испытана на предмет эффективности оценки степени деградации земель; комплексные технологии оценки масштабов и причин деградации пастбищных угодий в засушливых районах	АЦМСИ, ОСНПИ	Центральная часть Австралии, южная часть Африки

<u>Пути и средства содействия</u> Примеры передачи технологии	Партнеры	Охват
<u>Распространение информации</u> Национальный доклад Индии за 2002 год. Распространение информации о различных моделях агролесомелиорации в различных агроклиматических зонах через вебсайт в рамках ТПС "Агролесомелиорация и сохранение почв в засушливых, полувасушливых и сухих субгумидных районах" для Азиатского региона	Правительство Индии	Центральный институт по изучению аридной зоны (КАЗРИ), Джодхпур, Раджастхан, Индия
<u>Распространение информации</u> Национальный доклад Индонезии за 2002 год. Информационно-пропагандистская деятельность в сельских районах: работа над вопросами восстановления лесов и реабилитации земель, проводимая в рамках ряда рабочих совещаний по оказанию технической помощи; центральные и местные органы управления создают благоприятные условия, в которых местное население играет ведущую роль, опираясь на помощь национальных экспертов	Правительство Индонезии	Богорский сельскохозяйственный университет (БСУ) и Азиатская сеть по вопросам сохранения почв для влажной тропической зоны (АСОКОН)
<u>Облегчение доступа</u> Программа по вопросам управления, защиты и рационального использования грунтовых вод и почв в арабских странах; передача технологий охраны почв и ресурсов грунтовых вод (2001 год)	АКСАД/БГР	Сирийская Арабская Республика, Ливан, Тунис
<u>Облегчение доступа</u> Программа осуществления Инициативы для засушливых земель на 2002 год (передача технического опыта Сторонам КБОООН для целей осуществления НПД и контроля за их выполнением)	МСОП	Глобальный

С. Партнерские связи между частным и государственным секторами

33. Частный сектор может внести серьезный, взаимовыгодный вклад в процесс исследований и разработок и в развитие инфраструктуры, содействуя тем самым применению комплексного подхода к управлению земельными ресурсами. Для этого могут использоваться самые разные механизмы:

а) Мощным рычагом, позволяющим увязать устойчивое землепользование с экономическим развитием, является система банковского кредита, используемого для внедрения уже опробованных или разработки новых технологий. Примерами того, как можно мобилизовать капитал на поддержку передачи технологии, являются успешные инвестиционные программы, основанные на предоставлении ссуд на уровне общин, и женские кооперативы⁸.

б) Во многих развитых, а также в некоторых развивающихся странах уже создаются совместные частно-государственные структуры для поддержки исследований и разработок в области новых технологий и продуктов или для исследования конкретных вопросов, имеющих важное значение для частного сектора. Такого рода частные инвестиции, как правило, увеличиваются по мере развития рынка.

с) Формированию звена квалифицированных специалистов в стране могут способствовать программы стипендий.

д) Натуральные стимулы, используемые компаниями, могут способствовать развитию рынков, а также обеспечению необходимых технологий, накоплению опыта и подготовке кадров. Например, при покупке определенного товара школам и муниципалитетам могли бы также предоставляться компьютеры или техническое обучение.

34. Партнерские связи между государственным и частным секторами могут оказаться весьма эффективными в плане передачи технологии, особенно по мере переориентации деятельности национальных и международных корпораций на долгосрочные цели устойчивого развития⁹. Например, в Узбекистане (национальный доклад за 2002 год) при

⁸ UNCCD (2004), Report of the Fourth Forum on Cooperation between Africa and Latin America and the Caribbean, Tunis, Tunisia.

⁹ Siddiqi, Toufiq A. (1990), "Factors Affecting the Transfer of High Technology to the Developing Countries", in *Technology Transfer to the Developing Countries*, edited by Manas Chatterjee, (London: The MacMillan Press Ltd.).

участии Государственного комитета по науке и технике разработана инициатива, направленная на внедрение автономной системы использования солнечной энергии, которая позволяет продемонстрировать преимущества и особенности таких систем для потенциальных потребителей. Это является примером развития эффективной стратегии распространения новой энергетической технологии на рыночной основе.

D. Малые предприятия как катализатор передачи технологии

35. Многие правительства и организации, занимающиеся вопросами развития, уделяют серьезное внимание поощрению малых предприятий (МП) как способу стимулирования более широкого участия в деятельности частного сектора. Поощрение МП, особенно в неформальном секторе экономики, рассматривается в качестве эффективного подхода к обеспечению устойчивого развития. В Африке имеются примеры проявления большой изобретательности в деле организации предприятий при наличии минимальных ресурсов. МП имеют ряд характеристик, которые оправдывают их поощрение в контексте стратегии развития. Они обеспечивают занятость при низких уровнях удельных инвестиций в расчете на одно рабочее место, способствуют расширению участия коренного населения в экономической деятельности, используют в основном местные ресурсы, стимулируют создание и использование местных технологий и осуществляют подготовку кадров с малыми затратами для общества.

36. Общеизвестно, что МП сталкиваются с особыми проблемами, которые затрагивают их рост и прибыльность и в связи с этим сокращают их способность вносить эффективный вклад в процесс устойчивого развития. Многие из этих проблем имеют последствия для передачи технологии. В качестве одной из ключевых проблем для МП практически повсеместно отмечается недостаток доступа к кредитам. Это ограничивает спектр возможных альтернатив и, соответственно, отражается на выборе технологии.

37. Многие МП могут использовать неподходящую технологию, поскольку она является единственной, какую они могут позволить себе, хотя этот сектор играет важную роль, особенно в различных африканских странах. Кроме того, к числу проблем, требующих решения, относится потребность в информации о надлежащих технологиях в вопросах борьбы с деградацией земель или отсутствие надлежащих управленческих и технических навыков. Было отмечено, что технологии, используемые малыми предприятиями в развивающихся странах, могут быть также нерациональными, особенно в тех случаях, когда их выбор основывается на недостаточной информации и неэффективной оценке.

Е. Целевые программы подготовки кадров и технологической поддержки

38. Нерациональные методы землепользования составляют одну из наиболее серьезных угроз для устойчивого производства продовольствия в большинстве маргинальных районов Земли. Применение технологий, учитывающее местную специфику, может способствовать устранению главного препятствия на пути планирования устойчивого землепользования - нехватки информации. Например, нехватка необходимой информации может препятствовать эффективному внедрению методов комплексного планирования землепользования на уровне деревень, и местные программы подготовки кадров в области сбора и оценки данных, подкрепленные соответствующим инструментарием и технологиями, позволяют добиться большей эффективности в этой области.

<u>Пути и средства содействия</u>	Партнеры	Охват
Примеры передачи технологии		
<u>Распространение информации</u> Управленческая программа по вопросам защиты и рационального использования грунтовых вод и почвенных ресурсов в арабском регионе; распространение технических ноу-хау в рамках учебных курсов и информационно-пропагандистских кампаний (2003 год)	АКСАД/БГР	Сирийская Арабская Республика/Ливан/Тунис/Марокко
<u>Облегчение доступа</u> Экспериментальный проект - осуществление передачи технологии использования солоноватой воды в северной Африке (2003 год)	АКСАД/ИФАД/ НСИСХ	Провинция Угала, Алжир

<u>Пути и средства содействия</u> Примеры передачи технологии	Партнеры	Охват
<u>Облегчение доступа</u> Национальный доклад Фиджи за 2002 год. Информационно-пропагандистская кампания по проблемам агролесомелиорации/сельского хозяйства - предотвращение потери почвы в сельских районах; исследование по вопросам использования бобовых деревьев в качестве средства для повышения плодородия почв, опробованного на кислых почвах; технологии, адаптированные для удовлетворения ресурсосберегающих и экономических потребностей; эффективность ветиверии и ананаса с включением бобовых и азотозакрепляющих деревьев	Правительство Фиджи/ГТЗ/ Международный совет по исследованию и рациональному использованию почв (МСИРИП)/ сеть "Пасификленд"	300 фермеров в нагорьях Фиджи/ Тихоокеанская региональная программа в области сельского хозяйства (ТРПСХ)
<u>Облегчение доступа</u> Национальный доклад Фиджи за 2002 год. Информационно-пропагандистская и учебная программа по вопросам деградации земель в сельских районах, распространение информации и передача недорогих технологий устойчивого управления земельными ресурсами для земельных участков, расположенных на склонах	Фонд народов южной части Тихого океана, Университет южной части Тихого океана, ВФДП	Фермеры, молодежь и другие заинтересованные стороны в Фиджи, Отдел по вопросам землепользования ЛРПД, Отдел по вопросам научных исследований и информационно-пропагандистской деятельности АФФ/МАСЛР, другие министерства
<u>Облегчение доступа</u> Учебное рабочее совещание/стратегические руководящие принципы - опасность загрязнения почвы и воды; карты загрязнения почв и воды тяжелыми металлами и нитратами (2003 год)	АКСАД/БГР (Институт наук о земле и природных ресурсах Германии)	Арабские государства

<i>Пути и средства содействия</i>	Партнеры	Охват
Примеры передачи технологии		
<i>Создание условий и стимулов на внутреннем рынке</i> Полевой проект "Акация": оказание поддержки в деле обеспечения продовольственной безопасности, борьбы с нищетой и предотвращения деградации почв в странах, производящих растительные смолы (2004 год)	ФАО	Кения, Буркина-Фасо, Чад, Судан, Нигер и Сенегал

F. Прямые государственные инвестиции в охрану ресурсов

39. Для прекращения нерационального использования земельных ресурсов, прежде чем это приведет к необратимой деградации способности земли удовлетворять нужды людей, может потребоваться активное участие государственного сектора в стимулировании устойчивого землепользования. Ухудшение качества маргинальных земель имеет последствия для густонаселенных районов и производительных земель, поэтому правительства зачастую осуществляют крупные капиталовложения в экономически маргинальные районы. Например, правительство Нидерландов на протяжении многих веков осуществляло значительные вложения в инфраструктуру дамб и каналов, которые обеспечивают защиту городов и сельскохозяйственных районов, удаленных от тех мест, где фактически осуществляются инвестиции.

40. Кроме того, китайское правительство оказывало поддержку в реализации широкомасштабных программ лесопосадок в полузасушливых районах страны для предотвращения ветровой эрозии и песчаных бурь, которые вызывают серьезные проблемы загрязнения в крупных городских центрах на востоке. Надлежащие стимулирующие инструменты сельскохозяйственной политики могут способствовать обеспечению достаточно большого вложения ресурсов в маргинальных районах в целях обращения вспять тенденции деградации земельных ресурсов и внедрения практики устойчивого сельскохозяйственного развития. Такие стимулы могут также потребоваться для содействия переходу от неустойчивой сельскохозяйственной практики к устойчивым методам, которые со временем начинают окупать себя. Прямые инвестиции для поддержки конкретных форм землепользования, которые служат опорой экономики в маргинальных районах, могут оказаться наиболее эффективным с точки зрения затрат решением проблем, связанных с нерациональным землепользованием.

41. Еще одним типом государственных вложений является создание научно-исследовательских институтов, занимающихся конкретными проблемами маргинальных

районов, и в частности вопросами, касающимися устойчивой практики ведения сельского хозяйства, лесного хозяйства, горной добычи и использования иных ресурсов. Когда такие учреждения расположены непосредственно в маргинальных районах, они выполняют также важную функцию механизма развития образования и инфраструктуры на местном уровне. Этот тип прямых государственных инвестиций имеет особо важное значение в тех случаях, когда краткосрочные рыночные решения, мотивирующие действия частного сектора, не подходят для решения проблем землепользования¹⁰. Наглядным примером может служить Китай, где в Пекине был открыт новый Международный учебный центр (МУЦ) по борьбе с опустыниванием, главная задача которого состоит в обеспечении возможностей широкого обмена информацией и наращивания потенциала для экспертов, занимающихся разработкой решений в области рационального управления земельными ресурсами. В контексте этих совместных усилий Китайская академия лесного хозяйства и секретариат КБОООН стараются добиться повышения способности затрагиваемых стран - Сторон эффективно противостоять угрозам, связанным с опустыниванием и деградацией земель, а также проблемам нищеты. Спектр деятельности, организуемой по линии МУЦ, носит обширный характер и включает международные рабочие совещания, многосторонние исследовательские проекты и семинары по обмену знаниями с участием заинтересованных сторон из всех регионов, затрагиваемых опустыниванием. Одним из самых приоритетных направлений в учебной программе будет ознакомление с засухоустойчивыми сельскохозяйственными культурами и с перспективными методами сохранения почв.

<i>Пути и средства содействия</i>	Партнеры	Охват
Примеры передачи технологии		
<i>Содействие технологическому сотрудничеству посредством оказания финансовой помощи</i> Национальный доклад Монголии за 2002 год. Распределение 2 500 кг семян овощей и цветов среди 10 "агропарков" в 8 областях на условиях возмещения стоимости; переданы также ручные инструменты, мелкое ирригационное оборудование и другие предметы, в том числе тракторы с плугами, картофелекопатель и комбайн	Правительство США/АДРА	Монголия

¹⁰ Kobori, I. and Z. Adeel, (1977), *United Nations University and its Role in Desertification*, UNU, (Tokyo, Japan).

<i>Пути и средства содействия</i>	Партнеры	Охват
Примеры передачи технологии		
<i>Содействие технологическому сотрудничеству посредством оказания финансовой помощи</i> Полевой проект - передача технологий, связанных с практическими методами ирригации, использованием оптимальных ирригационных систем и удобрением почв, практический контроль степени засоленности почв с использованием электромагнитных приборов (2004 год)	Арабский банк развития (Африка) БАДИА/АКСАД	Ряд африканских стран

G. Выделение финансовых ресурсов в качестве стимулов

42. Внедрение рациональных методов управления земельными ресурсами и эффективных технологий обработки и повторной переработки можно было бы стимулировать при помощи таких финансовых стимулов, как преференциальный доступ на рынок, пониженные ставки налогов или пошлин и дешевые кредиты для компаний, принявших на вооружение такие технологии. Фонд для деятельности по обеспечению готовности к бедствиям, созданный в 2003 году в Кении по инициативе Мировой продовольственной программы (МПП) и ИФАД, служит примером осуществления расширенного технологического сотрудничества на основе использования средств денежного фонда для проектов, связанных с сохранением почв и водных ресурсов, применением новых технологий и средств среди общин в пастбищных районах и освоением новых средств к существованию¹¹. Технический вклад и финансовые ресурсы дополняются продовольственной помощью.

H. Благоприятствующие политические меры

43. В контексте разработки комплексного плана землепользования в интересах обеспечения устойчивого развития очень важное значение имеет укрепление потенциала для проведения обзора и оценки политики директивными органами на всех уровнях. Для эффективной оценки мер политики требуется наличие точной информации о состоянии земельных ресурсов и о потенциале этих ресурсов с точки зрения удовлетворения различных потребностей общества, включая сельскохозяйственное производство, обеспечение энергоносителей, минеральных ресурсов, достаточно крупных объемов чистой воды, сохранение дикой природы, а также отдых и туризм. Страны-Стороны

¹¹ World Food Programme 2004, Report to the UNCCD on anti-desertification activities in Africa in 2003.

могут счесть целесообразной стратегию принятия надлежащих политических и регулирующих мер для обеспечения устойчивого управления земельными ресурсами и рационального использования природных ресурсов. Такие меры были бы также направлены, в частности, на обеспечение эффективности обработки и повторной переработки продукции сельского и лесного хозяйства, сертификации продукции и регулирования деятельности ряда отраслей. Они могли бы также способствовать повышению эффективности передачи технологий, связанных с применением рациональных практических методов, высокоурожайных сельскохозяйственных культур и действенных методов обработки¹². Нормативные положения, касающиеся расширения охвата охраняемых зон, обеспечивали бы передачу и внедрение надлежащих методов управления ресурсами в таких зонах. Ниже приводятся лишь некоторые из имеющихся примеров.

<i>Пути и средства содействия</i>	Партнеры	Охват
Примеры передачи технологии		
<i>Распространение информации</i> Рабочее совещание по инструментам политики - разработка правил и нормативных положений по использованию и освоению водных ресурсов в арабских странах (2000 год)	Арабская организация сельскохозяйственного развития (АОСР)	Тунис, Алжир, Судан, Ливийская Арабская Джамахирия, Египет, Мавритания
<i>Распространение информации</i> Рабочее совещание по координации и разработке стратегий и нормативных положений, касающихся защиты и развития пастбищных угодий и лесных ресурсов в Арабском регионе (2002 год)	АОСР	Алжир, Марокко
<i>Распространение информации</i> Региональное развитие района плато Фута-Джаллон - правовая основа для управления общими водными ресурсами и ряд видов деятельности по осуществлению комплексного развития на местном уровне (2003 год)	ФАО/ГЭФ/ГМ	Плато Фута-Джаллон

¹² Metz, P. et al. (1999), IPCC Working Group III, *Methodological and Technological Issues in Technology Transfer*, chapter 12.

<u>Пути и средства содействия</u> Примеры передачи технологии	Партнеры	Охват
<u>Облегчение доступа</u> Национальный доклад Индонезии за 2002 год. Благоприятная правовая основа - Политика в области управления ресурсами грунтовых вод, 1998 год, основными направлениями политики являются разведка ресурсов, мониторинг, охрана, рациональное использование и контроль качества, развитие, распределение приоритетов, регулирующие и контрольные механизмы, законодательство и институциональные структуры, исследования и разработки, передача технологии, общественная осведомленность и участие частного сектора	Правительство Индонезии	Национальное законодательство
<u>Содействие технологическому сотрудничеству посредством оказания финансовой помощи</u> Национальный доклад Бразилии за 2002 год. Правовая основа - институционализация государственных стратегий в области борьбы с опустыниванием; эффективные средства мобилизации ресурсов, сотрудничество и налаживание партнерских связей	Правительство Бразилии	Штаты Пернамбуку, Сеара, Пиауи, Риу-Гранди-ду-Норти и Параиба
<u>Расширение технологического сотрудничества</u> Опубликование/распространение руководящих принципов политики: Добывающие предприятия в засушливых и полузасушливых зонах: экологическое планирование и управление. Вопросы и проблемы, связанные с функционированием добывающих предприятий в засушливых и полузасушливых зонах (2003 год)	МСОП/КБООН	Глобальный - засушливые, полузасушливые и сухие субгумидные зоны

I. Методы мониторинга, проверки и сертификации

44. Одним из наиболее важных путей повышения значимости передачи технологии и проектов на местах является разработка и передача методологий мониторинга, измерения и проверки. Возможно, потребуется разработать авторитетные институциональные механизмы для мониторинга и проверки осуществления проектов на местах, направленных на борьбу с опустыниванием и смягчение последствий засухи.

<u>Пути и средства содействия</u>	Партнеры	Охват
Примеры передачи технологии		
<u>Распространение информации</u> ГПС 4 "Экологический мониторинг, картографирование природных ресурсов, дистанционное зондирование и системы раннего предупреждения" для Африканского региона	Африканская организация по картографии и дистанционному зондированию (АОКДЗ), Алжир, Алжир	Общеафриканский
<u>Облегчение доступа</u> Экспериментальный демонстрационный проект по применению комплексного подхода для измерения геофизических и социально-экономических аспектов движущих факторов и влияния опустынивания с использованием методов оперативной оценки и полевых измерений, адаптированных к возможностям африканских стран и местным условиям (2002 год)	ФАО/ЛАДА/ <i>Центр экологического мониторинга (ЦЭМ)</i>	Сенегал
<u>Облегчение доступа</u> Рабочее совещание Глобальной сети по изучению почвенно-растительного покрова (ГСПРП) по согласованию систем классификации почвенно-растительного покрова для Африканского региона (2003 год)	ФАО/ЮНЕП	Сенегал, общеафриканский
<u>Облегчение доступа</u> Рабочее совещание ГСПРП по согласованию систем классификации почвенно-растительного покрова для Азиатского региона (2003 год)	ФАО/ЮНЕП	Таиланд, общеазиатский

<u>Пути и средства содействия</u>	Партнеры	Охват
Примеры передачи технологии		
<u>Облегчение доступа</u> Составление почвенных и физических карт в арабских государствах для целей обеспечения надлежащего землепользования (2003 год)	АКСАД/ЮНЕП	Ливийская Арабская Джамахирия/Йемен/ Иордания/Сирийская Арабская Республика

J. Повышение осведомленности, образование и наращивание потенциала в интересах развития, передачи и освоения технологии

45. Необходимо повысить уровень осведомленности среди различных заинтересованных сторон, включая местные сообщества, НПО и широкую общественность, с тем чтобы создать благоприятные условия, способствующие развитию, передаче и распространению технологии. Просвещенная общественность в большей мере осознает актуальность мер, направленных на решение проблемы деградации земель, и важность рациональных методов управления земельными ресурсами. Столь же важное значение для создания условий, способствующих освоению надлежащих технологий, имеет формирование необходимого потенциала на всех уровнях - индивидуальном, институциональном, а также системном.

<u>Пути и средства содействия</u>	Партнеры	Охват
Примеры передачи технологии		
<u>Распространение информации</u> Международная конференция по устойчивому развитию сельского хозяйства и охране окружающей среды в Арабском регионе (2002 год)	АОСР	Алжир, Тунис, Марокко, Египет, Ливийская Арабская Джамахирия, Джибути, Судан
<u>Распространение информации</u> ТПС 3 "Рациональное использование пастбищных угодий и развитие производства кормовых культур" для Африканского региона	ОАЕ/ИБАР Найроби, Кения	Общеафриканский
<u>Распространение информации</u> Публикация ФАО "Устойчивое обеспечение средств к существованию в засушливых районах" (2002 год)	ФАО/ВВУР	Глобальный - засушливые районы

<u>Пути и средства содействия</u> Примеры передачи технологии	Партнеры	Охват
<u>Распространение информации</u> Опубликование/распространение издания МСОП "Гендерная перспектива в контексте управления ресурсами засушливых районов" - интеграция гендерного фактора в процесс управления ресурсами засушливых районов в интересах сокращения масштабов нищеты и сохранения биологического разнообразия (2003 год)	Региональное отделение МСОП в Центральной Америке	Глобальный - засушливые районы
<u>Распространение информации</u> Национальный доклад Ливана за 2002 год. Информационно-пропагандистская деятельность в сельских районах - внедрение и тестирование на местах сельскохозяйственных механизмов и методов сохранения и рационального использования агробиоразнообразия, стимулирование использования альтернативных методов землепользования, пропагандирование важности традиционных культур и наращивание потенциала, изменение законодательства и прав землепользования в целях содействия сохранению агробиоразнообразия, содействие сохранению и охране диких разновидностей и местных сортов сельскохозяйственных культур	Правительства Ливана, Сирийской Арабской Республики, Иордании и Палестинская администрация	Ливанский институт сельскохозяйственных исследований (ЛИСИ) и ИКАРДА в сотрудничестве с МИГРР и АКСАД, Американский университет Бейрута, НСНИ

<u>Пути и средства содействия</u> Примеры передачи технологии	Партнеры	Охват
<u>Распространение информации</u> Национальный доклад Китая за 2002 год. Правительственная программа откомандирования 100 специалистов в области науки и техники в сельские районы. Информационные рабочие совещания по вопросам обеспечения технологических услуг, организуемые на уровне деревень в целях укрепления научно-технической основы борьбы с опустыниванием; передача научных и технологических достижений производительным силам на местах	Правительство Китая	Научно-исследовательские институты, сельские районы
<u>Облегчение доступа</u> Национальный доклад Филиппин за 2002 год. Полевой проект - рациональное использование и реабилитация деградированных земель в горных районах Филиппин; информационно-пропагандистская деятельность в сельских районах в целях стимулирования процесса внедрения ресурсосберегающих технологий в фермерских хозяйствах	Международный совет по исследованию и рациональному использованию почв (МСИРИП)	Общины в горных районах острова Лусон
<u>Облегчение доступа</u> Опубликование/распространение издания "Продовольственная безопасность, устойчивое развитие и борьба с опустыниванием - перспективы для засушливых районов" (2003 год)	ФАО	Глобальный - засушливые районы
<u>Облегчение доступа</u> Опубликование/распространение издания "Гендерная проблематика и устойчивое развитие в засушливых районах: анализ практического опыта" (2003 год)	ФАО	Глобальный - засушливые районы

<i>Пути и средства содействия</i>	Партнеры	Охват
Примеры передачи технологии		
<u>Облегчение доступа</u> Совместная программа обучения с присвоением степени магистра по профилю "Комплексное управление земельными ресурсами в засушливых районах" (2002 год)	УООН	Тунис, Китай
<u>Облегчение доступа</u> "Повышение устойчивости социальных аспектов деятельности по борьбе с опустыниванием" - РЕДУСО (2003 год): публикация, посвященная активному экспериментированию с различными подходами и развитию инструментов, нацеленных на более широкое привлечение низовых общин к деятельности по борьбе с опустыниванием	МСОП и немецкое министерство по вопросам сотрудничества в области развития	Глобальный
<u>Облегчение доступа</u> База данных по борьбе с опустыниванием на КД-ПЗУ, обобщение передового опыта (2003 год)	ЮНЕП	Глобальный
<u>Облегчение доступа</u> Учебный комплект КБОООН по борьбе с опустыниванием: 12 тематических исследований на нескольких языках (2003 год)	ЮНЕСКО и секретариат КБОООН	Глобальный - начальные школы в затрагиваемых странах
<u>Облегчение доступа</u> Обобщение/распространение передового опыта по вопросам реабилитации деградированных угодий, сохранения почв и водных ресурсов и использования маргинальных земель (2003 год)	АКСАД/ИФАД/ БГР/ГТЗ	Арабские государства
<u>Облегчение доступа</u> ТПС 2 "Агроресомелиорация и сохранение почв" для Африканского региона	ИНСАХ/КИЛСС (Бамако, Мали)	Страны, участвующие в Африканской инициативе по вопросам управления земельными и водными ресурсами

<i>Пути и средства содействия</i>	Партнеры	Охват
Примеры передачи технологии		
<i>Содействие технологическому сотрудничеству посредством оказания финансовой помощи</i> Распространение КД-ПЗУ по проблеме опустынивания и персональных компьютеров среди 315 учреждений в 56 странах (2003 год)	ФАО	Глобальный
<i>Расширение технологического сотрудничества</i> Опубликование/распространение руководящих принципов политики: Практические руководящие принципы оценки и измерения критериев и показателей рационального управления лесными ресурсами в сухой зоне африканских стран (2003 год)	Департамент лесного хозяйства ФАО	Леса в сухих зонах Африки

V. РЕЗЮМЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ СПЕЦИАЛЬНЫХ ГРУПП ПО ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ КОМИТЕТА ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ

46. На основе предшествующей работы двух специальных групп КНТ по традиционным знаниям для борьбы с опустыниванием был выдвинут ряд практических рекомендаций по передаче технологии на национальном и субрегиональном уровнях для их последующей реализации:

a) для полузасушливых и сухих субгумидных районов в регионах с аналогичными физическими условиями следует организовать передачу методов создания систем узких защитных полос, которые были разработаны в засушливых районах Синьцзян-Уйгурского автономного района и провинции Ганьсу и играют важную роль в предотвращении опасностей для сельскохозяйственных угодий, связанных с ветром, и бедствий, вызываемых наступлением песков;

b) в лёссовых районах водосборных бассейнов и в районах возвышенностей с частыми сильными ветрами, с обширными источниками песка и серьезным объемом потерь почвы и воды следует внедрять практику использования соломенных загорождений и применения глины/гальки/химикатов в качестве мульчирующих средств

для стабилизации зыбучих песков в целях восстановления ландшафтов, подвергшихся эрозии;

с) в районах Дальнего Востока, Центральной Азии, Восточной Африки и Южной Америки, подвергающихся риску опустынивания, следует распространять соответствующие технологии для создания биоферм в степных районах или пастбищных угодьях, которые были изначально разработаны для сохранения выбитых выгоном скота пастбищных угодий в полузасушливых и сухих субгумидных районах;

d) в районах, затрагиваемых проблемами деградации пастбищных угодий и эрозии почв, следует популяризировать применение методов охраны почв, сбора стоков и использования систем террасирования площадей, которые используются в лёссовых районах водосборных бассейнов и в районах возвышенностей, сталкивающихся с проблемой песчаных оползней;

e) в районах, сталкивающихся с нехваткой топливной древесины, угля и газа, следует стимулировать освоение энергии ветра и солнечной энергии, а зоны охраны засушливых природных комплексов и биологического разнообразия, расположенные в регионах с крупными популяциями животных, следует оборудовать проволочными ограждениями.

f) в странах, сталкивающихся с проблемами подвижных дюн и зыбучих песков, в выбитых выгоном скота степных пастбищных районах следует внедрять использование пневматических сеялок для стабилизации зыбучих песков и восстановления размытых лёссовых площадей на возвышенностях в интересах организации кормовых хозяйств, создания животноводческих ферм и восстановления нарушенных экосистем;

g) на новых сельскохозяйственных площадях в оазисах и в окраинных районах пустынь, где годовой уровень осадков варьируется от 350 до 500 мм, следует опробовать методы агролесомелиорации, которые были успешно применены в северных районах центральной равнины Китая для целей удобрения почв и повышения качества сельскохозяйственных угодий;

h) в районах преобладания лёссовых пород следует внедрять методы дополнительного сбора стоков в предгорных областях для управления водосбором, регулирования сезонных уровней рек и защиты низинных районов посредством агролесомелиоративного водосбора.

47. Группы экспертов по традиционным знаниям рекомендовали также внедрять следующие современные технологии, особенно в тех странах, которые разработали программы международного и регионального сотрудничества с другими партнерами и развитыми странами:

- a) водосберегающие методы, такие, как дождевание, капельное орошение, микрокапельное орошение и использование систем применения удобрений;
- b) тепличное растениеводство, внедрение и культивирование растений-пионеров;
- c) освоение солнечной энергии, производство биогаза и использование газообразного топлива во избежание чрезмерного потребления топливной древесины, а также обновление бытовых приборов, служащих для приготовления пищи/обогрева;
- d) механизация лесовосстановительных работ и использование пастбищных угодий для выращивания кормовых культур;
- e) применение новых искусственных материалов для удобрения почв и удержания влаги в песчаных почвах;
- f) внедрение новых структурообразователей почвы в регионах с ограниченным количеством осадков, особенно в засушливых и очень засушливых районах северо-западной части Китая, сахелианских государствах, Западной Азии и на Ближнем Востоке;
- g) передача новых водовысвобождающих и водоудерживающих химических агентов в долину Нила, бассейны рек Хуанхэ и Янцзы, долину Амдайя, бассейн реки Ганг, страны Персидского залива, а также в Сахелианский и Североафриканский регионы для целей широкомасштабного использования при проведении посадочных работ и работ по озеленению территорий;
- h) продолжение популяризации применения химикатов, стимулирующих рост корневой системы, для повышения качества саженцев, расширения масштабов возобновления растительного покрова и активизации использования традиционных сельскохозяйственных методов.

48. В контексте международных усилий в области передачи традиционных знаний и современных методов, служащих целям борьбы с опустыниванием, важное значение имеют следующие научные и технологические обмены:

- a) программа обмена квалифицированными кадрами, включая профессоров и аспирантов в областях, имеющих отношение к борьбе с опустыниванием, формированию законов и политики государства, развитию новой технологии и внедрению новых видов;
- b) программа обмена техническими работниками и сотрудниками директивных органов в специализированных областях на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в рамках международных усилий и межрегиональных инициатив, связанных с организацией переподготовки и обучения;
- c) программа обмена студентами, включая обучение и повышение осведомленности в университетах и информационно-пропагандистскую деятельность в старших и младших классах школ;
- d) программа демонстрационного и информационного обмена, включая техническую подготовку, ознакомительные поездки и технические презентации на местах.

49. Обмен информацией и передача информации являются важными элементами в деле налаживания международных контактов и связи между затрагиваемыми развивающимися и развитыми странами. Нужно поощрять следующие виды деятельности между заинтересованными сторонами КБОООН:

- a) обмен информацией о надлежащих технологиях, знаниях, ноу-хау и практических методах между затрагиваемыми странами и ее использование, а также стимулирование участия соответствующих партнеров, включая международные учреждения, НПО и другие организации гражданского общества и местных сообществ, в этом процессе через ГМ, ЮНЕП, Центр по развитию засушливых земель ПРООН, Всемирный банк, ГЭФ, ЮНЕСКО, ФАО, ВМО и другие органы Организации Объединенных Наций;
- b) периодический обмен знаниями о методологиях разработки критериев и показателей для осуществления КБОООН, показателями воздействия опустынивания и опытом в области мониторинга и оценки процесса

опустынивания по всем каналам связи между национальными департаментами и субрегиональными и региональными учреждениями.

VI. ВЫВОДЫ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ВОЗМОЖНЫХ МЕР, КОТОРЫЕ МОГЛИ БЫ БЫТЬ ПРИНЯТЫ КОМИТЕТОМ ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

50. Статья 6 Конвенции обязывает развитые страны - Стороны Конвенции содействовать и способствовать доступу затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, в особенности затрагиваемых развивающихся стран - Сторон Конвенции, к соответствующим технологиям, знаниям и ноу-хау. Научные положения Конвенции, касающиеся передачи технологии, находят отражение в обширной области научного и технического сотрудничества, а также в сфере исследований и разработок и в процессе сбора, анализа и обмена информацией. Развитие и передача технологии зависит от соответствующих стимулов. Правительства и частный сектор, а также многосторонние учреждения, призванные сыграть важную роль в деле оказания содействия в работе, направленной на повышение осведомленности, улучшение образования, наращивание потенциала и мобилизацию необходимых финансовых ресурсов для развития, распространения и освоения технологии.

51. Передача технологии требует изменений не только в характере использования ресурсов для целей борьбы с опустыниванием и деградацией земель, но и в методике управления информацией. От директивных органов ожидается принятие экологически, экономически и социально приемлемых технических решений. С другой стороны, информация, используемая для принятия таких решений, должна быть легкодоступной, организованной, своевременной, точной и надежной.

52. Перечисленные ниже элементы, порядок следования которых не отражает каких-либо особых предпочтений, представляют собой некоторые из новых ключевых задач, которыми КРОК, возможно, пожелает заняться в порядке оказания поддержки в деле дальнейшей разработки научной повестки дня, ориентированной на удовлетворение конкретных потребностей, в которой впоследствии может быть закреплён тот или иной конкретный подход или метод передачи технологии:

- a) поощрение развития сетей обмена информацией, объединяющих не только правительства и межправительственные организации, но и НПО, местные сообщества и научные учреждения;

- b) оказание поддержки в деле сбора данных по биофизическим и социально-экономическим аспектам борьбы с опустыниванием, а также обобщение и распространение местных технологий, знаний и ноу-хау и их интеграция с современными технологиями;
- c) обеспечение учета потребностей местных сообществ в контексте сбора и анализа научной информации в интересах решения конкретных проблем, а также обеспечение участия местных сообществ в этой деятельности;
- d) оказание поддержки в проведении исследовательской деятельности, которая отвечает четко определенным целям, соответствует потребностям местного населения и ведет к повышению жизненного уровня людей в затрагиваемых районах;
- e) развитие и укрепление местного, национального, субрегионального и регионального исследовательского потенциала в развивающихся странах, затрагиваемых опустыниванием;
- f) расширение технологического сотрудничества между затрагиваемыми развивающимися странами, особенно в тех секторах, которые способны обеспечить альтернативные средства к существованию для населения засушливых районов;
- g) разработка критериев и показателей прогресса в деле борьбы с опустыниванием, которые охватывают как традиционные физические переменные, так и показатели успеха на уровне общин; и
- h) переориентация информационно-пропагандистской деятельности в затрагиваемых развивающихся странах в сторону применения совместных подходов к сохранению и рациональному использованию природных ресурсов, нацеленных на обеспечение успешного осуществления Конвенции на уровне общин.

53. Подход к передаче технологии может в значительной мере зависеть от вышеуказанных элементов. Измерение степени осуществления этой деятельности можно рассматривать как одну из мер по обеспечению результативности использования науки и техники, которые обсуждались в ходе КРОК-1 и КРОК-2. Составление и осуществление надлежащей научной повестки дня послужит крупным вкладом в успех НПД, СРПД и РПД, которые являются центральными элементами процесса осуществления Конвенции.

54. Передача технологии, которая может осуществляться по линии "Север-Юг", а также по линии "Юг-Юг", является важной частью дальнейшей разработки научной повестки дня. Обмен опытом в контексте передачи и освоения технологии между странами, имеющими сходные экологические и социально-экономические условия, вероятнее всего будет носить плодотворный характер. Следует отметить, что поощрение и стимулирование открытых дискуссий и диалога по этому обширному предмету сделают их предпосылкой для отыскания правильного пути передачи технологии. Деятельность на региональном и субрегиональном уровнях может включать оценку потребностей в передаче технологии и содействие освоению и применению таких технологий.
